

	Producent/Manufacturer/производитель: Bohamet Armatura ul. Kościelna 2, Ciele 86-005 Białe Błota Polska/Poland/Польша Tel. (+48) 52 58 16 761 Fax. (+48) 52 58 16 761 http://bohamet-armatura.pl e-mail: biuro@bohamet-armatura.pl	Dział Sprzedaży Sales department Отдел продаж Tel. (+48) 52 58 16 751 (+48) 52 58 16 753 (+48) 52 58 16 754 (+48) 52 58 16 769 Fax. (+48) 52 58 16 752	Kontrola Jakości Quality control Контроль качества Tel. (+48) 52 58 16 768 Dział Projektowy Design department Отдел дизайна Tel. (+48) 52 58 16 765
---	---	--	--

Asortyment Assortment ассортимент	Typ Type ТИП	Grupa katalogowa Catalogue group группа по каталогу
HYDRANT NADZIEMNY ZABEZPIECZONY W PRZYPADKU ZŁAMANIA Z MONITORINGIEM POBORU WODY I PODWÓJNYM ZAMKNIĘCIEM KULOWYM WYKONANIE ŻELIWO SFEROIDALNE OVERGROUND HYDRANT PROTECTED IN THE EVENT OF BREAKAGE WITH WATER INTAKE MONITORING AND DOUBLE BALL CLOSING DESIGN DUCTILE IRON НАДЗЕМНЫЙ ГИДРАНТ, ЗАЩИЩЕННЫЙ В СЛУЧАЕ ПОЛОМА, С КОНТРОЛЕМ ЗАБОРА ВОДЫ С ВТОРЫМ ШАРОВЫМ ЗАМКОН КОНСТРУКЦИЯ ИЗ КОВКОГО ЧУГУНА	HN3-L-PW DN80 PN10/16 GJS	17.080.X.GZ.2

Tab.1 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nr (X)</th><th>Material kolumny Material of a column материал колонки</th><th>Norma Standard Стандарт</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>250</td><td>Stal / Steel / сталь/ P235TR1</td><td>PN-EN 10217-1</td></tr> <tr> <td>350</td><td>Żeliwo sferoidalne / ductile iron / ковкий чугун/ GJS₄₀₀-10</td><td>PN-EN 545</td></tr> <tr> <td>450</td><td>Stal ocynkowana / galvanized steel / оц. Сталь/ P235TR1</td><td>PN-EN 10217-1 / PN-EN 10240</td></tr> <tr> <td>550</td><td>Stal nierdzewna / stainless steel/ нержавеющей сталь/ 1.4301</td><td>PN-EN 10217-7</td></tr> </tbody> </table> Tab.2 <table border="1"> <thead> <tr> <th>GZ - głębokość zabudowy GZ - depth of housing GZ - застройки</th><th>H - wysokość H - height H - высота</th><th>L - wysokość L - height L - высота</th><th>Masa [kg] dla kolumny X=250 Mass [kg] for a column X=250 Масса [kg] для столбца X=250</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1250</td><td>1900</td><td>1150</td><td>36</td></tr> <tr> <td>1500</td><td>2150</td><td>1400</td><td>40</td></tr> <tr> <td>1800</td><td>2450</td><td>1700</td><td>45</td></tr> </tbody> </table>	Nr (X)	Material kolumny Material of a column материал колонки	Norma Standard Стандарт	250	Stal / Steel / сталь/ P235TR1	PN-EN 10217-1	350	Żeliwo sferoidalne / ductile iron / ковкий чугун/ GJS ₄₀₀ -10	PN-EN 545	450	Stal ocynkowana / galvanized steel / оц. Сталь/ P235TR1	PN-EN 10217-1 / PN-EN 10240	550	Stal nierdzewna / stainless steel/ нержавеющей сталь/ 1.4301	PN-EN 10217-7	GZ - głębokość zabudowy GZ - depth of housing GZ - застройки	H - wysokość H - height H - высота	L - wysokość L - height L - высота	Masa [kg] dla kolumny X=250 Mass [kg] for a column X=250 Масса [kg] для столбца X=250	1250	1900	1150	36	1500	2150	1400	40	1800	2450	1700	45	 HN3-L-PW DN80 PN10/16 GJS 17.080.250.1250.2 HN3-L-PW DN80 PN10/16 GJS 17.080.550.1250.2
Nr (X)	Material kolumny Material of a column материал колонки	Norma Standard Стандарт																														
250	Stal / Steel / сталь/ P235TR1	PN-EN 10217-1																														
350	Żeliwo sferoidalne / ductile iron / ковкий чугун/ GJS ₄₀₀ -10	PN-EN 545																														
450	Stal ocynkowana / galvanized steel / оц. Сталь/ P235TR1	PN-EN 10217-1 / PN-EN 10240																														
550	Stal nierdzewna / stainless steel/ нержавеющей сталь/ 1.4301	PN-EN 10217-7																														
GZ - głębokość zabudowy GZ - depth of housing GZ - застройки	H - wysokość H - height H - высота	L - wysokość L - height L - высота	Masa [kg] dla kolumny X=250 Mass [kg] for a column X=250 Масса [kg] для столбца X=250																													
1250	1900	1150	36																													
1500	2150	1400	40																													
1800	2450	1700	45																													

Dane techniczne / Cechy konstrukcyjne	Technical data / Design features	Технические параметры / Конструктивные особенности
Średnica nominalna: DN80 Ciśnienie nominalne: 10 bar / 16 bar Ciśnienie robocze (PFA): 10 bar / 16 bar Maksymalny moment napędowy (MOT): 80 Nm Minimalny moment skręcający (mST): 250 Nm Maksymalna prędkość wody: 4 m/s Kierunek sterowania: zgodny z RWZ Klasa szczelności: wg EN 12266 - 1 kl.C Klucz do hydrantów nadziemnych: wg PN-M-74088 Pokrywy nasady 75B: wg DIN 14317 Uszczelnienie trzpienia: pierścieniami typu O-ring Trzpień: wykonany ze stali nierdzewnej, łóyskowy z gwintem trapezowym walcowanym Grzybek uszczelniający: zawulkanizowany na całej powierzchni Wszystkie elementy są zabezpieczone przed korozją Pełne otwarcie: po 8 obrotach (początek otwarcia >4 obr.) Wymagania przyłączeniowe kołnierzy: wg PN-EN 1092-2 Dodatkowe zamknięcie: elementy odcinające są całkowicie zawulkanizowane Samoczynne odwodnienie: z chwilą pełnego zamknięcia Wykonanie zgodne z: PN-EN 14384:2009 TYP C Czas odwodnienia oraz współczynnik Kv: wg PN-EN 14384 Możliwość wymiany uszczelnienia: po zamknięciu zasuwu odcinającej bez konieczności demontażu hydrantu Wydajność: 10 dm³/s przy 0,2 MPa Odblask zwiększa widoczność hydrantu po zmroku Obrotowy kołnierz: możliwość zmiany umiejscowienia hydrantu Tuleja mosiężna w miejscu pracy grzybka dla wersji z kulą* Rodzaj powłoki: farba proszkowa (epoksydowa + poliestrowa) odporna na promieniowanie UV (RAL 3020 albo RAL 5005*) Grubość powłoki antykorozyjnej: 250 µm Materiał odlewów: żeliwo sferoidalne, gatunek: EN-GJS 500-7 wg PN-EN 1563 Monitorowanie: ciągłe w czasie rzeczywistym poboru wody, braku poboru wody, sprawności urządzenia, przechylenia hydrantu, wysyłanie komunikatów i alarmów. Monitorowanie ciśnienia wody panującej w instalacji wodociągowej przed hydrantem*	Nominal diameter: DN 80 Nominal pressure: PN10 / PN16 Operating pressure (PFA): 10 bar / 16 bar Maximum torque (MOT): 80 Nm Minimum twisting moment (mST): 250 Nm The maximum water speed: 4 m / s Direction control: compatible with clockwise Tightness class according to EN 12266-1: class. C The key to the overground hydrants according to PN-M-74088 Covers of the outlets 75B: according to DIN 14317 Stem sealing: O-ring The stem is made of stainless steel, bearing thread rolled Mushroom sealing vulcanised onto the entire surface All components are protected against corrosion Full opening of the 8 turns (the beginning of the opening of > 4 rev.) The dimensions of connecting flanges according to PN-EN 1092-2 Additional closure: The shut-offs are fully rubber coated Self dehydration hydrant at the time of the fully closed Manufactured in accordance with BS EN 14384 TYPE C Time drainage and Kv compliant The possibility of seal replacement: of the hydrant after closing the gate valve without removing Performance: 10 dm³ / s at 0.2 Mpa Reflection increases the visibility of the hydrant after dark Swivel flange possibility to change the position of the hydrant Brass bushing in the mushroom workplace for the ball version* Type of coating: UV (RAL 3020 or RAL 5005 *) powder-coated (epoxy + polyester) Thickness of anti-corrosion coating: 250 µm Casting material: ductile cast iron, grade: EN-GJS 500-7 according to PN-EN 1563 Monitoring: continuous real-time water intake, lack of water intake, device efficiency, hydrant tilt, sending messages and alarms. Monitoring the water pressure in the water supply system before the hydrant*	Номинальный диаметр: DN80 Номинальное давление: 10 бар / 16 бар Рабочее давление (ПФА): 10 бар / 16 бар Макс. крутящий момент: 80 Нм Минимальный крутящий момент: 250 Нм Макс. скорость потока воды: 4 м/с Направление управл.: согл. RWZ Класс герметичности согл: EN 12266-1 класс C Ключ для надземных гидрантов: согл. PN-M-74088 Крышки основания 75B по DIN 14317 Уплотнения стержня: кольцами O-образного типа Подшипниковый шпindel исполнен из нержавеющей стали,с накатанной резьбой Уплотняющий гриб, вулканизированный на всей поверхности Все элементы защищены от коррозии Полное открытие после 8 оборотов (начало открытия >4 об.) Присоединительные размеры фланцев согл: PN-EN 1092-2 Дополнительное закрытие, отсекающие элементы полностью вулканизированы Автоматический слив воды, при полном закрытии гидранта Изготовление UV (RAL 3020 или RAL 5005*) Время полного спуска воды и коэффициент KV соответ- ствует норме Возмож на замена уплотнения гидранта после закры- тия задвижки без необходимости демонтажа гидр. Производительность 10 дм³/сек при 0,2 МПа Отрагатель увеличивает видимость гидранта после наступления темноты подвижный фланец: можно изменить местоположение гидранта Латунная втулка на рабочем мест е гриба д ля шаровой версии* Окраска: защищено эпоксидной порошковой краской,стойкость к излучению UV (RAL 3020 или RAL 5005*) толщина покрытия: 250 мкм Материал корпусов: сфероидальный чугун, вид: EN-GJS 500-7 по PN-EN 1563 Мониторинг: непрерывный прием воды в режиме реального времени, от сутствие водозабора, эффективность у стройства, наклон гидранта, отправка сообщений и сигналов тревоги. Мониторинг давления воды в сист еме водоснабжения перед гидрантом*
Zastosowanie	Application	Назначение
Hydrant nadziemny wykorzystuje się w instalacjach wodociągowych i p.pożarowych celem poboru wody. Zakres stosowania: woda pitna lub ciecz nieagresywne, nie zawierające części stałych.	The overground hydrant is used in water supply and fire protection installations to collect water. Field of application: drinking water or non-aggressive liquids, not containing solids.	Гидрант наземный используется в водопроводных и противопожарных установках для сбора воды. Область применения: питьевая вода или неагрессивные жидкости, не содержащие твердых частиц.
Zamówienie	Order	заказ
W zamówieniu należy podać numer katalogowy artykułu, numer kolumny X (wg. tabeli 1) oraz głębokość zabudowy (wg. tabeli 2) np. 17.080.250.1250.2	In the order, give the article number, the column number X (according to table 1) and the depth of installation (see table 2) eg 17.080.250.1250.2	в заказе следует указать обозначение по каталогу, номер колонки x (по таблице 1) глубину застройки (по таблице 2), напр. 17.080.250.1250.2

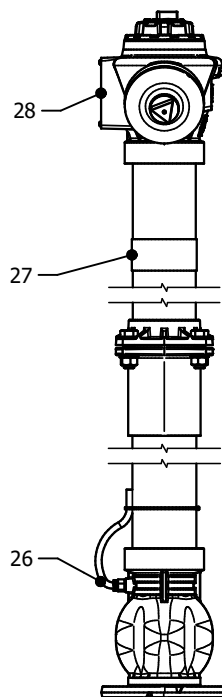
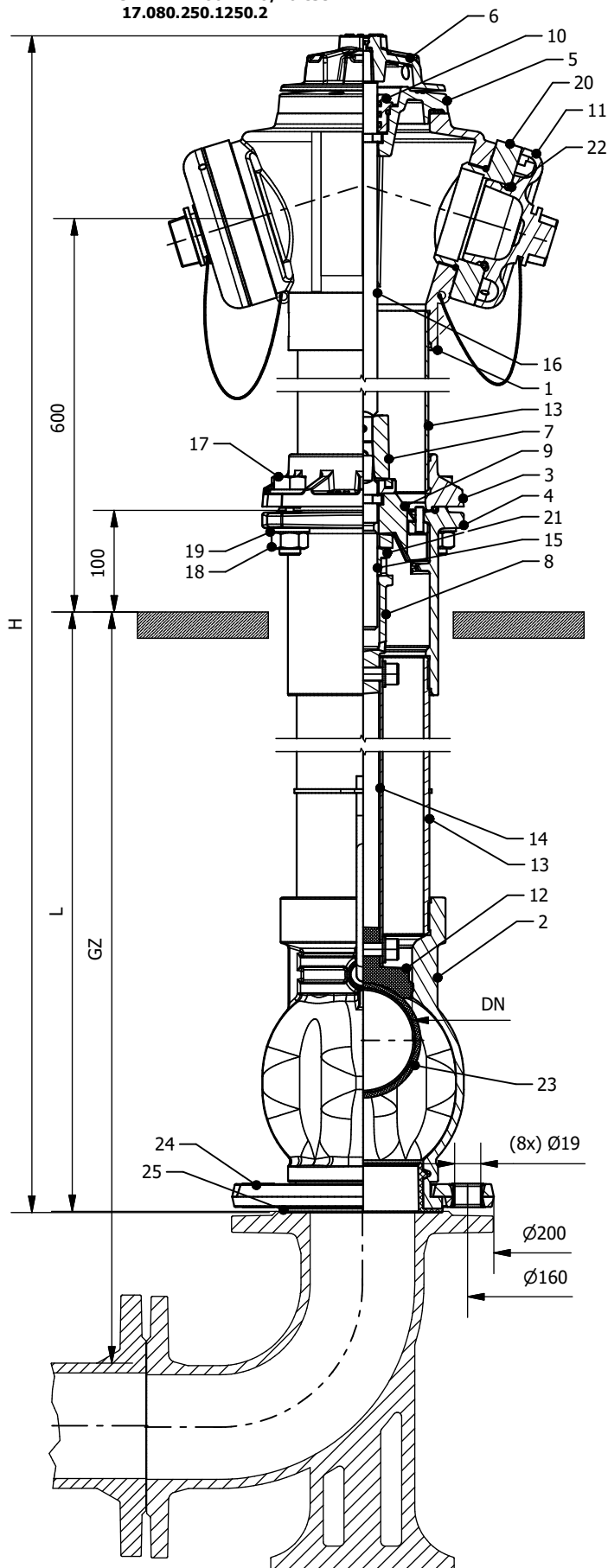
(*) - na specjalne życzenie klienta / on special request of the customer / По желанию клиента

Wymiary podawane są w [mm] / Dimensions are given in [mm] / Размеры указаны в [мм]

Zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji produkowanych detali / We reserve the right to modify the products / Мы оставляем за собой право изменять продукты

1/2

HN3-L-PW DN80 PN10/16 GJS
17.080.250.1250.2



(*) - na specjalne życzenie Klienta
on special request of the customer
По желанию клиента

Lp. No.	Nazwa części Item	Имя Название части	Material Material Материал	Norma Standard Стандарт
1	Korpus górny Top body	Верхний корпус	BN-GJS 500-7	PN-EN 1563
2	Korpus dolny Bottom body	Нижний корпус	BN-GJS 500-7	PN-EN 1563
3	Kolnier górny Half flange TOP	Верхний фланец	BN-GJS 500-7	PN-EN 1563
4	Kolnier dolny Half flange BOTTOM	Нижний фланец	BN-GJS 500-7	PN-EN 1563
5	Pokrywa Cover	Крышка	BN-GJS 500-7	PN-EN 1563
6	Pokrętko Knob	Регулятор	Aluminium / Aluminum / алюминий BN-GJS 500-7*	PN-EN 1706 PN-EN 1563
7	Nasada Cover	Насадка	BN-GJS 500-7	PN-EN 1563
8	Suwak Slide	Патрунок	BN-GJS 500-7	PN-EN 1563
9	Wspornik Support	Кронштейн	BN-GJS 500-7	PN-EN 1563
10	Dławiak Gland	Сальник	Mosiądz / Brass / Латунь	PN-EN 1982
11	Pokrywa nasad 75 Cap cover 75	Крышка крышки 75	BN-GJS 500-7 Aluminium* / Aluminum* / алюминий*	PN-EN 1563 PN-EN 1706
12	Grzybek Mushroom	Грибок (поршень)	BN-GJS 500-7 / EPDM	PN-EN 1563 / PN-EN 681-1
13	Kolumna Column	Колонна	Wg tabeli 1/ according to table 1 / no таблице 1	Wg tabeli 1/ according to table 1 / no таблице 1
14	Tłocznisko Rod	Шток	Stal nierdzewna / stainless steel / нержавеющей сталь	PN-EN 10088-2
15	Trzpień Pivot	Стержень	Stal nierdzewna / stainless steel / нержавеющей сталь	PN-EN 10088-1
16	Wzręczono Stem	Шпиндель	Stal nierdzewna / stainless steel / нержавеющей сталь	PN-EN 10088-1
17	Śruba Screw	Болт	A2	PN-EN ISO 4016
18	Nakrętka Nut	Гайка	A2	ISO 4032
19	Podkładka Washer	Подкладка	A2	ISO 7089
20	Nasada 75 Cover N 75	Насадка 75	Aluminium / Aluminum / алюминий	PN-EN 1706
21	Nakrętka Nut	Гайка	Mosiądz / Brass / Латунь	PN-EN 1982
22	O-ring O-ring	O-образное кольцо	EPDM	wg katalogu / according to the catalogue / corn. Karanov
23	Kula Ball	Шар	Stal / steel / Оц. Сталь / EPDM	wg katalogu / according to the catalogue / corn. Karanov
24	Półkolierze Half flange	Полуворотники	GJS 500-7	PN-EN 1563
25	Uszczelka zamykająca Closing seal	закрывающая прокладка	EPDM	wg katalogu / according to the catalogue / corn. Karanov
26	Odwadniacz Dehydrator	Обезвоживатель	Stal oc. / galvanized steel / оц. Сталь / PU	wg katalogu / according to the catalogue / corn. Karanov
27	Taśma odbłaskowa Reflective tape	Светоотражающая лента	-	wg katalogu / according to the catalogue / corn. Karanov
28	Urządzenie monitorujące Device monitoring	Устройство мониторинг	-	wg katalogu / according to the catalogue / corn. Karanov